

NGÀY 13 THÁNG 10 NĂM 2024 - CHÚA NHẬT 28 THƯỜNG NIÊN - NĂM B



Giáo Xứ Việt Nam ĐỨC MẸ LA VANG

25 N. 14th Street Suite 540, San Jose, CA 95112

Website: <https://www.ourladyoflavangsj.org>

Bộ Mới Số 118 - Ngày 13 tháng 10 năm 2024

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Điện thoại liên lạc:

- V.P Giáo xứ: (408) 291-6280
- Trường học: (408) 283-5858
- Fax Giáo xứ: (408) 291-6289
- Email: admin@ourladyoflavangsj.org

Giờ làm việc của Văn phòng Giáo xứ:

- Thứ Ba đến thứ Sáu:
9:00AM - 12:00PM
1:00PM - 5:00PM
- Thứ Hai và thứ Bảy: Đóng cửa

14-10 Thứ Hai: Ngày trong tuần thứ XXVIII mùa thường niên.

15-10 Thứ Ba: Têrêsa Avila, Trinh nữ, TSHT, lễ nhớ.

16-10 Thứ Tư: Ngày trong tuần thứ XXVIII mùa thường niên.

17-10 Thứ Năm: Thánh I-nha-xi-ô An-ti-ô-kí-a, Giám mục, Tử đạo, lễ nhớ.

18-10 Thứ Sáu: Thánh Luca, Tác giả sách Tin Mừng, lễ kính.

19-10 Thứ Bảy: Thánh I-sa-ac Jo-gues, Linh mục, lễ nhớ.

NGÀY 20 THÁNG 10 NĂM 2024 - CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN- NĂM B

(Is 53, 10-11; Tv 32, 4-5, 18-19, 20 và 22; Dt 4, 14-16; Mc 10, 35-45)

Sứ Mệnh

Xây dựng một cộng đoàn Kitô hữu hiệp nhất yêu thương, sống chứng nhân Phúc Âm và kết hiệp với Chúa, noi gương Mẹ Maria qua việc cử hành phụng vụ bí tích và kinh nguyện tôn vinh, đào luyện đức tin và đời sống tâm linh, đẩy mạnh sinh hoạt mục vụ giới trẻ, phát triển hội đoàn Công giáo tiến hành, và thăng tiến đời sống gia đình theo truyền thống văn hóa Công Giáo Việt Nam.

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

NHÀ THỜ	ĐỊA CHỈ	THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
GX ĐỨC MẸ LA VANG	389 E. Santa Clara St. San Jose, CA 95113	4:00PM (Eng/Việt) & 5:30 PM (Việt)	7:30AM, 9:00AM, 10:30AM, 4:00PM, 5:30 PM (Việt)
TRUNG TÂM CÔNG GIÁO	2849 S. White Rd. San Jose, CA 95148	5:00 PM (Việt)	8:00 AM, 9:30AM & 11:00 AM (Việt)
ST. FRANCES CABRINI	15333 Woodard Rd. San Jose, CA 95124	6:45 PM (Việt)	
HOLY FAMILY	4848 Pearl Ave. San Jose, CA 95136	7:00 PM (Việt)	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. Main St. Milpitas, CA 95035		4:00 PM (Việt)
ST. VICTOR	3108 Sierra Rd. San Jose, CA 95132		7:00 PM (Việt)

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI GX ĐỨC MẸ LA VANG

(Thứ Hai đến thứ Sáu: 7 giờ sáng & 6 giờ chiều; thứ Bảy: 8 giờ sáng)

BAN ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

- Lm. Giuse Lê Trung Tướng Cha Chánh Xứ
- Lm. Anthony Nguyễn Duy Tân Cha Phụ Tá
- Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa Cha Phụ Tá
- Lm. Vincentê Nguyễn Đình Truyền Cha Phụ Tá
- Đôminicô Lê Văn Thọ Phó Tế
- Giuse Chu Quang Định Phó Tế
- Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C Giám Đốc Văn Phòng Giáo Xứ
- Sr. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S Văn Phòng Giáo Xứ
- Chị Têrêsa Lê Kim Oanh Quý Xây Dựng & ADA

CÁC BAN QUẢN TRỊ & MỤC VỤ CỦA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa Director of Facility
- Anh Nguyễn Công Tiến Finance/Bookkeeper
- Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C Trường Giáo Lý & Việt Ngữ
- Pt. Đôminicô Lê Văn Thọ & Oanh Lớp Dự Bị Hôn Nhân
- Pt. Giuse Chu Quang Định Lớp Giáo lý Dự tòng
- Ông Giacôbê Nguyễn Văn Tấn Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ
- Ông Giuse Nguyễn Kim Ngân Trưởng Liên Ban Phụng Vụ

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

- ◇ Muốn nhận Bí Tích Rửa Tội, Thêm Sức, Rước Mình Thánh Chúa xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ để biết thêm chi tiết.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân, xin gọi văn phòng GX điện thoại: (408) 444-1770 để liên lạc một vị Linh Mục túc trực.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Hòa Giải xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh Mục của Giáo Xứ.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Hôn Phối, xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

*Trong niềm tin vào Chúa Kitô Phục Sinh, xin Quý Ông Bà,
Anh Chị Em hiệp ý cầu nguyện cho các linh hồn:*



- Maria Nguyễn Thị Hiền
- Maria Vũ Thị Lan
- Elizabeth Nguyễn Thị Nền

mới qua đời trong giáo xứ chúng ta.

Giáo xứ xin thành kính phân ưu cùng tang quyến.

Có ai thuộc GX Đức Mẹ Lavang vừa mới qua đời, xin thân nhân người quá cố vui lòng gọi ngay đến VP GX (408) 291-6280.
Giờ làm việc: Thứ Ba đến thứ Sáu:
9:00 AM - 12:00 PM & 1:00 PM - 5:00 PM.



Báo Cáo Tiền Xin Giỏ:

Cuối Tuần 4 & 5 tháng 10, 2024

- Chỉ tiêu hàng tuần \$30,000
- **Xin giỏ lần 1** \$24,799
- Đóng góp trên mạng \$1,545
- Xin giỏ lần 2 cho **Quý Phụng Tự** \$9,782





Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chính Xứ



Chúa Nhật, ngày 13 tháng 10 năm 2024

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Hôm nay là ngày 13 tháng 10 năm 2024, kỷ niệm đúng 107 năm lần thứ sáu ngày Đức Mẹ hiện ra tại làng Fatima bên nước Bồ Đào Nha với ba trẻ Lucia, Francisco và Jacinta. Ngược dòng lịch sử sau thời điểm đó, một ngôi nhà nguyện được xây dựng vào năm 1919 theo ý của Đức Mẹ. Nhà nguyện Đức Mẹ Hiện Ra đã bị phá hủy bằng chất nổ vào năm 1922, không phải năm 1921 như đôi khi bị nhầm lẫn. Nguyên nhân chính của sự kiện này liên quan đến bối cảnh chính trị và xã hội đầy biến động ở Bồ Đào Nha thời kỳ đó.

Sau khi Đức Mẹ hiện ra vào năm 1917, ngôi làng hẻo lánh Cova da Iria ở Fatima nhanh chóng trở thành nơi hành hương và tôn sùng tôn giáo, thu hút nhiều tín đồ Công giáo. Tuy nhiên, Bồ Đào Nha lúc này đang dưới sự cai trị của một chính phủ cộng hòa thế tục có lập trường chống giáo hội mạnh mẽ. Chính phủ này và một số lực lượng thế tục trong xã hội thời đó tìm cách giảm bớt ảnh hưởng của Giáo hội Công giáo trong đời sống công cộng. Điều này dẫn đến những cuộc tấn công vào các biểu tượng tôn giáo, nhà thờ và các cơ sở của Giáo hội.

Vụ đánh bom nhà nguyện Đức Mẹ Hiện Ra ở Fatima là một phần trong làn sóng bài Công giáo này. Những người chống đối với tôn giáo đã phá hủy nhà nguyện nhằm ngăn cản sự phát triển của Fátima như một địa điểm hành hương tôn giáo. Tuy nhiên, sau sự kiện này, nhà nguyện đã được phục hồi và trở thành một trong những địa điểm hành hương Công giáo lớn nhất thế giới, thu hút hàng triệu tín đồ từ khắp nơi trên thế giới. Khách hàng hương ngày nay đến Fatima sẽ thấy ngôi nhà nguyện ở phía bên trái của quảng trường Đức Mẹ Rất Thánh Mân Côi. Trong Năm Thánh 2025 tới đây, giáo xứ chúng ta sẽ tổ chức chuyến hành hương đến viếng Đức Mẹ Fatima.

Có những ngôi thánh đường hay nhà nguyện trong tâm hồn mỗi người tín hữu, nơi Đức Mẹ đã “hiện ra” rồi mà vẫn chưa xây xong hay xây rồi mà bị phá hủy. Đó là vì lời Mẹ nhắn nhủ chưa được lắng nghe. Hoặc nghe mà chưa được thực hiện. Thông điệp Fatima là gì? Cải thiện đời sống, năng lần chuỗi Mân Côi và tôn sùng Trái Tim Vô Nhiễm Mẹ. Đầu tiên là cải thiện đời sống.

Cải thiện đời sống là biết chết đi con người cũ. Nhà nguyện Đức Mẹ Hiện Ra bị phá hủy là vì người ta chưa chịu chết đi con người cũ. Lần chuỗi Mân Côi không chưa đủ. Phải cải thiện đời sống. Có bà kia đang gọi phone nói xấu mấy bà khác trong hội đoàn thì coi đồng hồ, rồi nói với bà bạn bên kia đầu giây: “Thôi bữa khác nói tiếp. Đến giờ tôi đọc kinh Lòng Chúa Thương Xót.”

Cải thiện đời sống là “sáng” đủ để dẫn dắt người khác. Có bà chị kia ghiền chơi đề, đi khuyên ông em trai nghiện rượu: “Mày hãy quyết tâm bỏ là làm được”. Đời bà ta còn tối lắm, khuyên ai được. Có câu chuyện kể rằng: Một người mù kia đi trong tầm tối, trên tay anh cầm cây đèn cháy sáng. Người ta hỏi anh, “tại sao anh cầm đèn?” Người mù đáp, “tôi cầm đèn để người khác còn thấy tôi.” Đến khi đi đường trong đêm thì vẫn bị người ta đâm vào té ngã. Người mù thốt lên: “Anh mù hay sao mà không thấy tôi cầm đèn?” Người kia trả lời: “Đèn ông tắt lâu rồi ông ơi.”

Lạy Mẹ Fatima: Xin cầu cho chúng con!

Lm. Giuse Lê Trung Tường

Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280

LỊCH QUỸ CHA CHỦ TẾ CUỐI TUẦN TỚI CHÚA NHẬT 29 THƯỜNG NIÊN (NĂM B)

Thứ Bảy, ngày 19 tháng 10 năm 2024		
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Truyen Nguyen
5:00 PM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Justin Le
5:30 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
6:45 PM	Nhà Thờ St. Frances Cabrini	Fr. Truyen Nguyen
7:00 PM	Nhà Thờ Holy Family	Fr. Paul Duong
Chúa Nhật, ngày 20 tháng 10 năm 2024		
7:30 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Minh Phung
8:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Justin Le
9:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
9:30 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Joseph Vanthu
10:30 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Truyen Nguyen
11:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Khoa Vu
2:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang (<i>Mass with Autistic Children</i>)	Fr. Khoa Vu
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Paul Duong
4:00 PM	Nhà Thờ St. John	Fr. Truyen Nguyen
5:30 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Tuyen Tran
7:00 PM	Nhà Thờ St. Victor	Fr. Chánh Nguyen

THÔNG BÁO CỦA GIÁO XỨ

❖ **Danh Sách Ân Nhân Ủng Hộ Quỹ Xây Nhà Châu Thánh Thể Kính Lòng Chúa Thương Xót (cập nhật 10/06/24)**

Quỹ hiện có: \$163,000
Quỹ Dự Án: \$1,500,000

Giáo xứ kêu gọi ủng hộ:

- Bản ghi tên người thân đã qua đời: Mỗi bảng tên xin ủng hộ **\$2,000** (xin ghi tên thánh & tên họ đầy đủ).
- Quý cha trong xứ sẽ thay phiên dâng lễ mỗi ngày cầu cho các linh hồn có tên trong Nhà Châu.

Ngoài ra, giáo xứ cũng sẽ lập bản ghi ơn quý ân nhân trong Nhà Châu như sau:

- Bản tên ân nhân (Lòng Chúa Thương Xót): **\$10,000** trở lên
- Bản tên ân nhân (Thánh Faustina & Thánh Gioan Phaolô II): **\$5,000** trở lên
- Bản tên ân nhân (Thánh Patrick): **\$3,000** trở lên

Và một bản ghi ơn chung để tri ân tất cả các ân nhân ủng hộ theo khả năng ít hơn

cũng sẽ được lập trang trọng trong Nhà Châu.



Giáo xứ kêu gọi quý ân nhân ủng hộ cho công trình xây dựng Nhà Châu. Ngôi Nhà Châu Thánh Thể cũng sẽ là nơi biệt kính Lòng Chúa Thương Xót, trong đó có Thánh Faustina và Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II. Và dĩ nhiên là vẫn có kính Thánh Patrick, là tiền thân của giáo xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang. Rồi đây sẽ có những tin hữu khi ghé nơi Nhà Nguyễn sẽ tìm được bình an, nhờ vào những viên gạch của quý vị ân nhân. Nguyễn xin Lòng Chúa Thương Xót ban nhiều ơn lành cho quý vị ân nhân.

THÔNG BÁO CỦA GIÁO XỨ (tiếp theo)

❖ Lễ kính Lòng Chúa Thương Xót trong tháng 10 - Do Phong Trào Kính Lòng Chúa



Thương Xót San Jose, nơi qui tụ mọi tín hữu gốc Việt có lòng biệt kính Lòng Chúa Thương Xót, sẽ được tổ chức tại nhà thờ Đức Mẹ La Vang vào Thứ Sáu, ngày 18 tháng 10 năm 2024, bắt đầu lần

chuỗi Lòng Chúa Thương Xót vào lúc 5:30 PM, Thánh Lễ lúc 6:00 PM, và tiếp theo là giờ ca ngợi, nghi thức chữa lành và nhận Phép Lành Thánh Thể.

- Chủ tế: Lm. Vincentê Đặng Thanh Tĩnh
- Thuyết giảng: Lm. Giuse Phùng Văn Thông Minh

❖ **Thánh Lễ Hằng Tháng Dành Cho Các Em Autistic & Gia Đình** - Vào Chúa Nhật thứ 3 hằng tháng, nhà thờ Đức Mẹ La Vang có thánh lễ đặc biệt lúc 2:00 PM dành cho các em có hoàn cảnh đặc biệt cùng gia đình. Thánh Lễ tháng này sẽ vào Chúa Nhật, ngày 20 tháng 10 năm 2024 lúc 2:00 PM. Cha phụ tá Giuse Vũ Đăng Khoa sẽ chủ sự thánh lễ. Xin cho các em đến tham dự và mời những ai chưa biết đến thánh lễ này.

❖ **Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ** - Giáo xứ đang chuẩn bị cập nhật danh sách các gia đình trong giáo xứ. Đã hơn 20 năm giáo xứ chưa cập nhật, nên các dữ liệu về các gia đình trong giáo xứ không còn chính xác. Những gia đình đã ghi danh trước đây, xin cũng vui lòng ghi danh lại để văn phòng cập nhật danh sách các



gia đình trong giáo xứ. Phiếu ghi danh sẽ được phát trong các thánh lễ cuối tuần. Xin mang về nhà điền và đưa lại cho văn phòng qua các giỏ xin tiền. Hoặc có thể ghi danh online trên trang mạng của giáo xứ: www.ourladyoflavangsj.org.

❖ **Dòng Ba Đa Minh** - Chúa Nhật ngày 13 tháng 10 năm 2024, Huynh Đoàn Thánh Tước thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang có sinh hoạt tại hội trường giáo xứ Đức Mẹ La Vang lúc 2 giờ chiều. Kính mời quý hội viên tham dự đông đủ.

❖ **Chương trình Phụ huynh & Gia đình** - Cuộc Khảo sát Gia đình Công giáo sẽ giúp giáo xứ hiểu rõ hơn về gia đình và cuộc sống của bạn trong vai trò là cha mẹ của các em vị thành niên. Xin dùng mã số QR hoặc mạng nối kết này để trả lời các câu hỏi (hạn chót là ngày 15 tháng 11 năm 2024)

- <https://www.surveymonkey.com/r/CatholicParent-Vietnamese>
- Tiếng Việt



- <https://www.surveymonkey.com/r/SanJoseParent-SurveyEN>
- Tiếng Anh



(Xin xem tiếp trang 7)

Một số hình ảnh trong Thánh Lễ kính Đức Mẹ & Nghi thức chữa lành, Lễ Thánh Phanxicô Assisi & Chúc lành các thú vật, thứ bảy 5/10/24 - Đoàn Thiếu nhi Tôma Thiện mừng Lễ Bồn Mạ, CN 29/9/24

(Courtesy of Ngan Hoang & GX DMLV Photography Staff)



Xin theo dõi các sinh hoạt của GX trên trang Facebook của GX Đức Mẹ La Vang Việt Nam San Jose
<https://www.facebook.com/OurLadyofLaVangParishSanJose>

THÔNG BÁO CỦA GIÁO XỨ (tiếp theo)

❖ Lễ Cầu Nguyện & Tưởng Nhớ Các Linh Hồn Qua Đời Trong Năm Qua - Trong ngày lễ Các



Đẳng Linh Hồn, ngoài các giờ lễ tại các nhà thờ có thánh lễ của giáo xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang và tại các nghĩa trang, giáo xứ sẽ dành thánh lễ sáng Thứ Bảy, ngày 2 tháng 11 năm 2024 lúc 10:00 AM tại nhà thờ Đức Mẹ La Vang để tưởng nhớ và cầu nguyện cho

các linh hồn đã qua đời trong giáo xứ trong năm qua. Giáo xứ xin mời các gia đình có người thân mới qua đời trong năm qua đến tham dự thánh lễ này. Xin các gia đình thân bằng quyến thuộc gửi email admin@ourladyoflavangsj.org với di ảnh tên thánh và tên họ của người quá cố hoặc gọi cho văn phòng giáo xứ trong giờ làm việc để biết thêm chi tiết.

❖ Bàn Thờ Cầu Nguyện Cho Các Tín Hữu Đã Qua Đời - Bên phía trái bên trong nhà thờ, kể từ

cuối tuần 26 & 27 tháng 10 năm 2024 sẽ có bàn thờ để các giáo dân mang di ảnh của người thân đã qua đời đến đặt, để cộng đoàn cùng cầu nguyện cho các linh hồn ấy nhân dịp lễ Các Đẳng Linh Hồn.



❖ Bao Thư Xin Lễ Cầu Cho Các Linh Hồn - Nhân dịp Tháng Các Đẳng Linh Hồn, bao thư xin



lễ cầu cho các linh hồn đã được đặt ở cuối nhà thờ và tại Bàn Ghi Ý Lễ. Quý cha trong xứ sẽ dâng lễ cầu nguyện cho các linh hồn trong suốt tháng 11 này. Xin điền vào bao thư tên thánh và tên họ của người thân quá cố và bỏ vào giỏ xin lễ.

❖ Lớp Dự Bị Hôn Nhân Khoá 4 Năm 2024 - Giáo Xứ Việt Nam Đức



Mẹ La Vang bắt đầu nhận đơn ghi danh lớp Dự Bị Hôn Nhân, khoá 4, học hai ngày Thứ Bảy 14 & Chúa Nhật 15 tháng 12 năm 2024 tại Hội trường St. Patrick. Thân mời quý bạn đang chuẩn bị bước vào đời sống Hôn Nhân Công Giáo xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ Việt Nam, điện thoại 408-291-6280, để ghi danh theo học khoá Dự Bị Hôn Nhân. Nguyện xin Thiên Chúa ban cho quý anh chị được chuẩn bị chu đáo để xây dựng hạnh phúc gia đình.

CONTEMPO FURNITURE

Bàn Ăn, Tủ, Ghế Sô-Pha, Giường, Nệm * Nhận đặt Tủ Thờ, Ghế Sô-Pha Giường * Miễn Phí - Giao hàng tận nhà trong vùng San Jose và lân cận

405 E. Santa Clara St.
San Jose, CA 95113
(408) 216-0770

www.contempofurnitures.com

SUNSHINE AUTO SERVICES Diagnostics Maintenance Repair

Quang Le
Joseph Le

Factory Trained
Master Certified

785 N. 13th Street
San Jose, CA 95112



Bus: (408) 885-1782
Cell: (408) 835-2678
(408) 674-6768



Monday closed
Tuesday - Sunday: 10AM-8:30PM



408 610-9849



460 E William St.
San Jose, CA 95112

Scan me to website



Nhà Hàng Hào Hào Phở
Thuần Tuý Các Món Ăn Việt
(gần BoTown cũ). Kính Mời!



PASSPORT STUDIO - DỊCH VỤ DI TRÚ VÀ BẢO LÃNH

Bảo lãnh: Vợ, Chồng, Con (dưới 21 tuổi, trên 21 tuổi độc thân hay có gia đình) Cha mẹ, anh chị em, hôn thê, hôn phu. Lập hồ sơ cho:

- Bảo trợ tài chính: I-134, I-864 đúng yêu cầu của NVC & USCIS

- Du lịch, Gia hạn Visa, Giấy ủy quyền, Passport, Reentry permit
- Xin Thẻ Xanh cho diện Du học, Du lịch và đổi Thẻ Xanh (2 năm và 10 năm)
- Xin Nhập tịch cho người lớn, xin US Citizenship cho con dưới 18 tuổi
- Xin US Citizenship Certificate (con sinh tại VN)

- Xin miễn lệ phí nộp đơn của USCIS cho gia đình có thu nhập thấp và người già Thứ DNA theo đúng yêu cầu của USCIS. Làm công hàm độc thân, Lập hôn thú trong vòng 1 tiếng Dịch giấy tờ: Khai sinh, Hôn thú, Ly dị... Chụp hình: Passport, Visa, có hình liền trong vòng 10 phút

Mon - Fri: 10:00 AM - 5:00 PM / Sat: appt & Sun: Closed
Phone : (408) 279-2872 - Email: passportstudio@yahoo.com
Address: 1221 STORY RD. Ste #100 SAN JOSE, CA 95122

Jacklyn Thu-Hà Dinh, Agent
Insurance License #0G87703

State Farm
Auto . Home . Business . Life

520 Lawrence Expy, Suite 309
Sunnyvale, CA 94085-4025
Bus: 408-702-2602
Fax: 409-228-4597
jacklyn@jacklyndinh247.com
www.jacklyndinh247.com



The greatest compliment you can give is a referral!

